

ЛИТУРГИЧЕСКИЕ ЛИСТКИ

КРЕСТОВОЗДВИЖЕНСКОГО СОБОРА

№526/2014 Размещен на странице епархии : www.diocesedegeneve.net

Воскресенье 18/31 мая

ПЯТИДЕСЯТНИЦА

Чтения : Деян. II, 1– 11 / Ин. VII, 35-52 ; 8,12

Тропарь, гл. 8

Благословѣнъ еси Христѣ Бѣже нашъ,
иже премудры ловцы явлей,
низпославъ имъ Духа Святаго, и тѣми
уловлей вселенную, Человѣколюбче,
слава Тебѣ.

Благословен Ты, Христос Бог наш,
явивший рыбаков премудрыми чрез
ниспослание им Духа Святого и ими
уловивший вселенную, Человеко-
любец, слава Тебе.

Кондак, гл. 8

Егда снизшѣдъ языки слія, раздѣляше
языки Вѣшній: егда же огненные
языки раздаяше, въ соединѣніе вся
призва, и согласно славимъ Всесвятаго
Духа.

Когда Ты сойдя смешивал языки,
Всевышний, Ты разделял народы,
когда же Ты раздавал огненные
языки, Ты призвал всех к единению. И
мы согласно славим Всесвятого Духа.

Апостол дня на русском языке

В те дни, при наступлении дня Пятидесятницы все Апостолы были единодушно вместе. И внезапно сделался шум с неба, как бы от несущегося сильного ветра, и наполнил весь дом, где они находились. И явились им разделяющиеся языки, как бы огненные, и почили по одному на каждом из них. И исполнились все Духа Святого, и начали говорить на иных языках, как Дух давал им вестать. В Иерусалиме же находились Иудеи, люди набожные, из всякого народа под небом. Когда сделался этот шум, собрался народ, и пришел в смятение, ибо каждый слышал их говорящих его наречием. И все изумлялись и дивились, говоря между собою: сии говорящие не все ли Галилеяне? Как же мы слышим каждый собственное наречие, в котором родились. Парфяне, и Мидяне, и Еламиты, и жители Месопотамии, Иудеи и Каппадокии, Понта и Асии, Фригии и Памфилии, Египта и частей Ливии, прилежащих к Киринее, и пришедшие из Рима, Иудеи и прозелиты, критяне и аравитяне, слышим их нашими языками говорящих о великих делах Божиих?

ВЕЧЕРНЯ КОЛЕНОПРЕКЛОНЕНИЯ

После Литургии совершается посвященная Святому Духу вечерня коленопреклонения, которая представляет собой моление об обновлении в нас благодати Духа Святого, такое естественное в день дарования Духа апостолам. Вообще церковный год не знает вечерни более умирительной. Приводим

русский перевод трех главных коленопреклонных молитв, которые читаются после прокимна (« Кто Бог велий яко Бог наш »). После каждой этих молитв прибавляется более краткая молитва, которая тут из за недостатка места не приводится.

ПЕРВАЯ МОЛИТВА. *Обращена к Богу Отцу. Во имя празднуемого события мы просим прощения грехов, благодатной помощи и принятия в Царство Небесное.*

Пречистый, неоскверненный, безначальный, невидимый, непостижимый, неизследимый, неизменный, непревосходимый, неисчислимый, незлобивый Господи, один имеющий бессмертие, живущий в неприступном свете, сотворивший небо, землю, море и все созданное в них, подающий всем просимое прежде прощения, Тебе молимся и Тебя просим, Владыка Человеколюбец Отец Господа Бога и Спасителя нашего, ради нас людей и нашего спасения сошедшего с небес и воплотившегося от Духа Святого и Марии Приснодевы и преславной Богородицы. Он, сначала уча словами, а потом показывая и делами, когда терпел спасительную страсть, дал нам, смиренным, грешным и недостойным рабам Твоим, образец принесения молитв Тебе в преклонении шеи и колен¹ о собственных грехах и о прегрешениях народа. Сам, многомилостивый и человеколюбец, услышь нас, в какой день мы ни призовем Тебя, особенно в сей день Пятидесятницы, в который, по Вознесении Господа нашего Иисуса Христа на небо, когда Он сел по правую сторону Тебя, Бога Отца, Ты ниспослал на Святых Его учеников и апостолов Святого Духа почившего на каждом из них, причем они исполнились неистощимой благодати Его и стали говорить на других языках о великих (делах) Твоих и пророчествовать. Вот и ныне молимся мы, услышь нас и вспомни смиренных и осужденных, освободи из плена души наши, имея молящимся за нас Твое собственное сострадание. Прими нас, припадающих к Тебе и взывающих : « мы согрешили ». На Тебя мы оставлены от материнского чрева, от утробы матери Ты Бог наш. Но так как прошли дни наши в суете, мы совлечены Твоей помощи и лишены всякого оправдания, тем не менее поощряемые Твоим милосердием взываем : не вспомни грехов юности нашей и неведения и очисти нас от (тайных) грехов наших, не отвергни нас во время старости при ослаблении силы нашей, не оставь нас до возвращения в землю ; удостой нас возвращения к Тебе ; обрати на нас внимание благоволением Твоим и благодатью ; превзойди беззакония наши Твоим милосердием ; противопоставь бездну милосердия Твоего множеству согрешений наших ; посмотри с святой высоты Твоей на предстоящий народ Твой и ожидающий от Тебя богатой милости. Посети нас милостью Твоею, избавь нас от насилия диавола, утверди жизнь нашу святыми и священными законами Твоими. Ангела верного хранителя приставь к народу Твоему, всех собери в Твое царство, дай прощение надеющимся на Тебя ; оставь им и нам грехи, очисти нас действием Св. Духа, разруши козни врага против нас.

¹ Разумеется Гефсиманская молитва

ВТОРАЯ МОЛИТВА. *Эта молитва обращена к Сыну Божию. Мы просим подать нам Духа Святого, чтобы Он руководил нас к нравственной жизни ; просим и вообще об исполнении наших молитв Богом, прощении грехов и помощи Божией.*

Господи Иисусе Христе Боже наш, сообщивший людям мир Твой и дар Всесвятого Духа, еще в (земной Своей) жизни подавая (это) всегда верным в неотъемлемое наследие, особенно же явно ниспославший сегодня сию благодать Своим ученикам и апостолам и усиливший огненными языками уста их, а через них и мы, весь род человеческий, каждый на своем языке восприняв богознание, озарились светом Духа, вышли из заблуждения, как из тьмы и через раздаяние чувственных и огненных языков сверхъестественным действием, научились вере в Тебя и просветились к признанию Тебя Богом наравне со Отцом и Святым Духом в едином Божестве, силе и власти. Ты сияние Отца, неизменное и непоколебимое начертание существа и природы Его, источник мудрости и благодати, открой и мне грешному уста и научи меня, как следует и о чем нужно молиться. Ты знаешь многое множество грехов моих, но Твое милосердие победит их неизмеримость. И вот я со страхом стою пред Тобою, повергнув в пучину милости Твоей отчаяние души моей : будь кормчим жизни моей, направляющий, как кормчий, (одним) словом все творение неизреченною силою мудрости Твоей, тихая пристань обуреваемых и покажи мне путь, по которому мне идти. Дух мудрости Твоей сообщи моим мыслям, Дух разумения подавая моему безразсудству, Духом страха пред Тобою осени мои дела, Дух правый обнови во внутренности моей и Духом владычественным подкрепи шаткость моего образа мыслей, чтобы, наставляемый Духом Твоим благим к полезному, я удостоился каждый день исполнять заповеди Твоя и всегда помнить Твое славное пришествие, обличительное для сделанного нами. И да непустишь нам всем прельщаться тленными красотами, но укрепи нас к желанию получить будущие сокровища. Так как Ты Владыка, сказал, что чего бы ни попросил кто во имя Твое, беспрепятственно получит от Твоего (со)вечного Бога и Отца, то и я грешный, в (день) пришествия Святого Твоего Духа, умоляю Твою благодать, чего я ни (по)просил, подай мне для спасения. Ей, Господи, щедро благотворительный и благий податель всякого благодеяния, так как Ты преизобильно подаешь, чего просим ! Ты сострадален и милостив, ставший причастным безгрешно плоти нашей, любвеобильно склоняющийся к преклоняющим колена пред Тобою. Прояви же Господи, милосердие Свое к народу Своему, услышь нас со святого неба Своего, освяти нас силою спасительной десницы Своей, покрой нас кровом крыл Своих, да не презришь дел рук Своих. Пред Тобою одним мы согрешаем, но и Тебе одному служим. Не умеем кланяться богу чуждому, ни простирать руки наши, Владыка, к богу иному. Прости нам согрешения и, приняв наши коленопреклонные молитвы, простри всем нам руку помощи, прими молитву всех, как приятное каждение, воспринимаемое пред Твоим всеблагим Царством.

ТРЕТЬЯ МОЛИТВА. *Также обращенная к Сыну Божию, она просит об упокоении усопших.*

Неиссякаемо текущий, жизненный и просветительный Источник, совечная Отцу созидательная Сила, прекрасно совершивший все домостроительство о спасении людей, Христе Боже наш, расторгнувший неразрешимые узы смерти и запоры ада, множество же злых духов поправший, приведший Себя в непорочное заклание за нас, давший в жертву тело Свое пречистое, неприкосновенное и недоступное ни для какого греха, и этим страшным и неизъяснимым священнодействием даровавший нам жизнь вечную ; сшедший во ад и сокрушивший вечные засовы, а сидящим во тьме указавший путь (для) возвращения (оттуда); зачинщика же зла, змея глубины поймавший богомудрою приманкою, связавший его оковами мрака в тартаре (т.е. в аду) и неисчетно могучею силою Твоею заключивший его в неугасимом огне и во внешней тьме ; великоименитая Премудрость Отца, явившийся великим помощником для подвергающихся нападениям, просветивший сидевших во тьме и сени смертной. Ты Господь славы вечной, возлюбленный Сын всевышнего Отца, вечный Свет от вечного Света, Солнце правды, услышь нас молящихся Тебе и упокой души прежде усопших отцев, братьев наших, остальных родственников по плоти и всех своих по вере, о которых мы ныне совершаем память, так как у Тебя власть над всем и Ты в руке Своей держишь все пределы земли. Владыка Вседержитель, Боже отцев и Господи милости, Создатель рода смертного, как и бессмертного, и всякой природы человеческой, составной и опять разлагающейся (на свои части). (Создатель) жизни, как и кончины, пребывания здесь и преставления туда, отмеряющий годы живым и устанавливающий время смерти, низводящий во ад и выводящий оттуда, связывающий недугом и восстанавливающий силы, распределяющий настоящее пригодно и устраивающий будущее полезно, сраженных жалом смерти веселящий надеждою на воскресение ! Сам Владыка всего, Бог Спаситель наш, надежда всех пределов земли и находящихся далеко в море, Ты, в сей последний великий и спасительный день праздника Пятидесятницы открывший тайну святой, единосущной, совечной, нераздельной и неслиянной Троицы, изливший пришествие и явление святого и животворящего Твоего Духа в виде огненных языков на святых Своих апостолов, сделавший их благовестниками нашей благочестивой веры и явивший исповедниками и проповедниками истинного богословия. Ты, сподобивший принимать в сей всесовершенный и спасительный праздник молитвенные умилоствления за содержащихся в аду и дающий нам великую надежду на ниспослание этим содержимым облегчения от содержащих их мучений и утешения от Тебя ! Услыши нас смиренных и рабов Твоих, молящихся Тебе, упокой души рабов Твоих усопших в месте светлом, в месте зелени, в месте прохлады, откуда удалась всякая боль, всякая скорбь и стон, помести души их в селениях (для) праведных и удостой их мира и облегчения, потому что не мертвые восхвалят Тебя, Господи, и не находящиеся в аду дерзнут приносить Тебе исповедание, но мы живые благословляем Тебя, молим и приносим очистительные молитвы и жертвы за души их.

